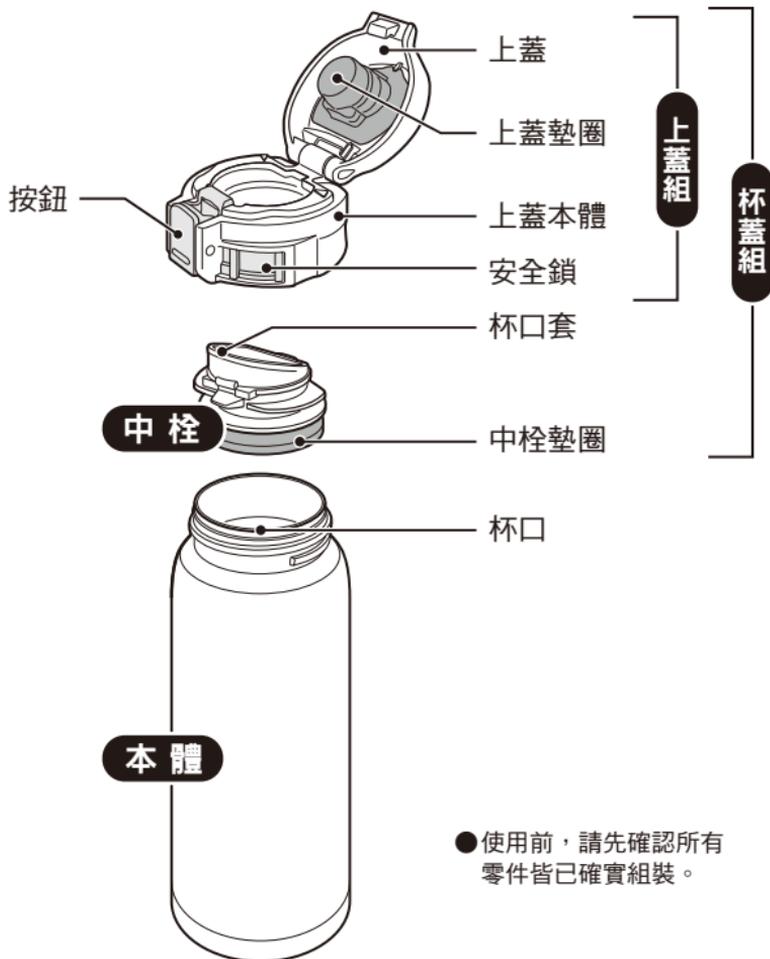


## 各部位名稱



● 所購商品與使用說明書上的插圖可能會有不符之處。

使用前請詳讀說明書，以便正確使用，並請妥善保管本說明書。

## 務請遵守

●使用時為避免燙傷、飲品的變質或變色、商品的損壞或髒污，請務必遵守下述事項。

請勿讓嬰幼兒玩耍或使用，並注意不可放在嬰幼兒摸得到的地方  
會有燙傷或受傷的危險。

請務必裝好墊圈類再使用  
以免外漏導致燙傷或髒污。

請勿組裝非本產品專用的零件  
以免造成外漏或損壞。

請勿使用保溫性能低落的產品  
使用此類產品加入熱飲時，本體外側可能變熱，會有燙傷的危險。

若水分進入真空層內部，請勿繼續使用  
保溫性能降低，可能會造成燙傷。  
此外，內部的水滲出時，飲用可能會造成身體不適。



請確實關緊杯蓋組，使用後請關閉上蓋  
以免外漏導致燙傷或髒污。

加入飲品的量請勿超過圖中A瓶頸位置  
加入過量，蓋上杯蓋組時會造成溢出，如是熱飲會有燙傷的危險。  
此外，關緊後也會有漏水的可能。

### 飲品的的位置

低於A處  
1cm以下



### 加入熱飲時

- 喝熱飲時，勿將本體急劇傾斜，請慢慢地喝  
以免溢出或燙傷。
- 請勿搖晃本體  
會有燙傷或受傷的危險。
- 飲用時有可能燙傷，請注意安全  
因隔熱效應，即使加入熱飲，本體外側也不會變熱。
- 本體內部壓力增加，取下杯蓋組時可能會不易轉開。此時可先打開上蓋，再轉開取下杯蓋組。  
若強行取下杯蓋組，可能會造成杯蓋組飛散，導致受傷或燙傷。

請勿將滾燙的茶壺接觸到杯口  
以免傾倒造成燙傷的危險，或因而破損、變形。



請勿在裝有杯蓋組的狀態下加入飲品  
以免溢出或燙傷。

請勿靠近電暖爐或瓦斯爐等火源高溫處  
以免造成變形、變色。

---

### 請勿於傾斜狀態或靠近臉部時打開上蓋

以免加入熱飲的狀態下，因本體內部壓力增加，噴出熱飲而造成燙傷。

---

### 開車時請勿飲用

以免燙傷，或沾污車內及衣物。

---

### 使用車內的置杯架時，請務必遵守下列事項：

- ①除喝飲品之外，請確實蓋緊上蓋
  - ②請先確認本產品能穩定放置於置杯架後再使用
  - ③請先確認置杯架的支撐強度後再使用
  - ④使用市售的置杯架時，請選購固定式  
本產品翻倒或傾斜、置杯架掉落或破損等，可能導致燙傷、受傷、事故等。此外，也會導致沾污車內及衣物等。
- 因車種或市售的置杯架種類不同，有時本產品可能無法放入。
- 

### 請勿只拿著杯蓋組或上蓋移動

一旦掉落會有危險。

---

### 請勿改造或分解修理

以免導致損壞或發生危險。

---

### 請勿使用微波爐加熱

會有引起火花的危險，並會造成變形、變色。

---

### 請勿直接放在火源（如瓦斯爐）、電暖器或電磁爐等上方

否則會造成火災或損壞。

---

### 請勿放入下述之飲品

- 乾冰、碳酸飲品  
本體內壓力增加，會造成飲品噴出或杯蓋組破損飛散等危險。
  - 含有鹽分的味噌湯、熱湯、昆布（海帶）茶等  
本體內側為不銹鋼材質，雖有防沾塗層，仍可能造成生鏽或保溫、保冷性能下降。
  - 牛奶、奶類、豆類、含糖飲品、果汁、養生茶（中藥）等  
因成分容易變質，長時間放置之下，會因腐壞產生沼氣，導致本體內壓力增加，造成飲品噴出或杯蓋組破損飛散等危險。
  - 果肉、茶葉等  
會造成堵塞、外漏等導致損壞。
- 

### 飲品請於當日喝完

以免造成腐壞。此外，長時間置之不理，可能因內容物腐壞產生沼氣，使本體內部壓力增加，導致轉開杯蓋組時，飲品噴出或杯蓋組破損飛散等危險。

---

本商品為飲品的保溫保冷之用，請勿用於其他用途

---

## 注意事項

請確認飲品沒有外漏後再使用

請勿讓產品受到強力撞擊，例如摔落、碰撞等  
會造成樹脂部分破損，本體表面凹陷而破壞或降低保溫/保冷性能。

使用後請立即充分清洗本體內側  
否則會造成生鏽、穿孔等導致損壞，或引起腐壞。

請絕對不要撕下本體外側底部的貼紙  
否則會造成生鏽、穿孔等導致損壞。



放入運動飲品時，即使是外出等不便清洗的狀況下，也請於使用後立即沖洗本體內側、  
本體外側（杯口）、杯蓋組。  
使用後若放置不清洗，則會導致生鏽、穿孔等損壞或引起腐壞。

請勿強壓放入過大的冰塊，請將冰塊敲成比杯口小的塊狀  
以免變形或損壞。

每次使用後，請務必將中柱、墊圈類充分洗淨  
以免造成腐壞、發霉、氣味殘留、變色等，或導致飲品外漏。

在高濕度狀態下加入冷飲時，杯蓋組可能出現水滴。放入皮包內時，請將商品直立放置。  
本商品為直接對口飲用的設計，倒出飲品時可能會噴濺。

放入皮包內時，為防止外漏，請將商品直立放置。



請勿用指甲及堅硬物品刮搥本體的圖案部分  
會造成圖案脫落。

長時間保溫熱茶時，茶水會變色。外出時建議使用茶包。

當搖動本體時，會聽到「沙沙」聲。這是嵌在本體真空層中用來提升保溫/保冷效果的金屬箔  
所發出的聲音。屬於正常現象。

# 使用方法

- 使用前請根據清理方法將杯蓋組、本體內側、本體外側充分洗淨。
- 初次使用時可能有輕微的塑膠氣味，經使用後會逐漸消失。

## 1 從本體將杯蓋組取下

將杯蓋組依照箭頭方向轉開取下。



## 2 加入飲品

先於本體內加入熱水（冷水），預熱（預冷）約1分鐘後再加入飲品，可加強保溫（保冷）的效果。

飲品的位置

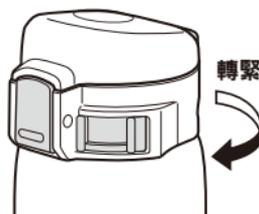


## 3 轉緊杯蓋組

依右圖箭頭方向將杯蓋組轉緊，確認安全鎖處於鎖定狀態\*。

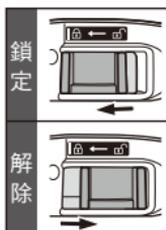
※鎖定請參閱下圖 4。

- 請確認墊圈類正確組裝後，再行使用。（否則會導致飲品外漏。）
- 請於本體直立放置的狀態下確實轉緊杯蓋組。



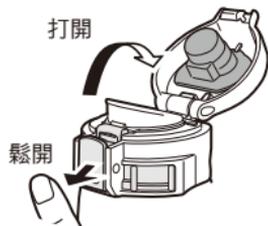
## 4 打開安全鎖

將安全鎖往右（朝  圖示方向）移動，解除鎖定。



## 5 打開上蓋

按壓按鈕，將手指鬆開，上蓋自行打開。



## 6 喝飲品時

- 喝飲品時，勿將本體急劇傾斜，請慢慢地喝。  
(以免溢出或燙傷，避免沾污衣服。)



## 7 關閉上蓋並鎖住

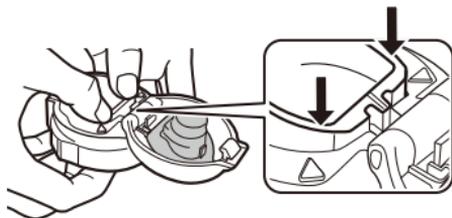
- ① 於本體直立放置的狀態下，請確實蓋緊上蓋，直到聽見「喀嚓」聲為止。
  - ② 將安全鎖確實移動至左端以鎖定。  
(參閱P.5 4之圖)
- 長時間閒置時，請保持上蓋關閉。
  - 喝完飲品後，請將本體直立放置，並蓋緊上蓋。



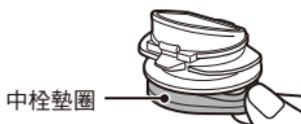
## 杯蓋組的拆卸方法

### 1 拆卸中栓

於上蓋打開的狀態下，如圖所示握住杯蓋組，壓下杯口套的後方(有▽符號之處)，取下中栓。



### 2 取下中栓墊圈



## 杯蓋組的拆卸方法 續

### 3 取下上蓋墊圈

如圖所示，捏著上蓋墊圈的頂部取下。



## 杯蓋組的組裝方法

●請正確組裝上蓋組、上蓋墊圈、中栓、中栓墊圈。(以免操作不良造成飲品外外漏)

### 1 組裝上蓋墊圈

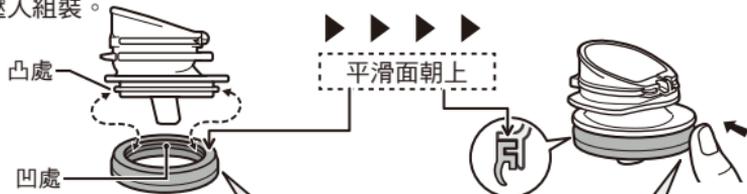
將上蓋墊圈上的嵌入處對準上蓋的突出部，然後套入裝上。

●請務必組裝上蓋墊圈後再使用。



### 2 將中栓墊圈裝入中栓

將中栓墊圈的凹處與中栓的凸處對好後，用手指按著對好部分，同時沿著周圍壓入組裝。

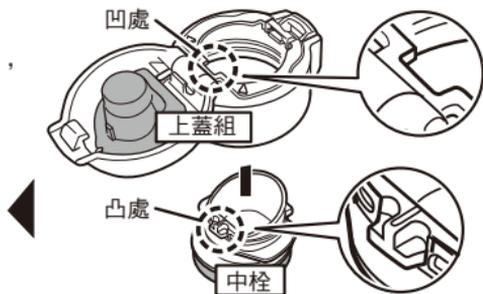


請留意組裝方向，上下不要顛倒。  
(以免造成飲品外漏)

用手指由中栓墊圈外側向內側確實按入。

### 3 組裝中栓

將中栓的凸處對準上蓋組的凹處，由下往上按壓中栓，確實裝入。



## 清理

- 為防止氣味、髒污附著，與墊圈發霉，使用後請務必予以清理，常保清潔。
- 請務必拆卸後再清理。（參閱P.6、7）

### 本體

- ① 用海綿沾上以溫水稀釋過的廚房用中性洗碗精清洗。
  - ② 沖洗後充分晾乾避免水分殘留。
- 為避免傷害本體內側的防沾塗層，請用有把柄的軟質海綿刷等清洗。

### 杯蓋組

- ① 用海綿沾上以溫水稀釋過的廚房用中性洗碗精清洗。
  - ② 沖洗後輕甩數次瀝乾水滴，充分擦拭水分並晾乾。
- 請將杯蓋組在完全拆開的狀態下晾乾。
  - 難以清洗部分請使用市售的小刷子等清洗。

- 本體塗層部分摩擦所產生的條狀髒污等，以上述方法也無法清除時，也可使用柔軟橡皮擦拭除。

### 清理時，請特別注意：

- 請勿煮沸。請勿使用洗碗機、烘碗機等清洗、烘乾。
- 請勿使用稀釋劑、清潔粉、含研磨劑的洗潔劑、菜瓜布(尼龍類、金屬類等)、科技海綿、海綿的尼龍面等清洗。  
以免造成產品損壞。
- 請勿使用含氯的漂白劑。此外，含氯類以外的漂白劑，也會造成本體的塗層、圖案或貼紙脫落，故清理本體外側時請勿使用。
- 可整體清洗本體，但請勿長時間浸泡於水中。
- 長期間不使用時，請用溫水或水充分清洗，晾乾後避免保管於高溫、高濕度的地方。  
以免造成產品損壞。

### 若有紅色銹斑或水垢時的清理方法

使用過程中由於水質、異物等，可能導致本體內側出現紅色銹斑或水垢。此種狀況出現時，請把加有約10%醋的熱水倒入本體內裝滿，不要蓋上杯蓋組，放置30分鐘～1小時，之後再將本體內側充分洗淨。

### 茶垢等的清理方法

本體內側或瓶蓋組有茶垢或咖啡垢等，請使用「象印不銹鋼保溫瓶清洗劑」清洗。  
型號：[\[SB-ZA01/SB-ZA01E\]](#)（詳細資訊請洽本公司服務中心或居住地區的象印直營專櫃或門市）

- 請注意清洗本體時不可蓋上瓶蓋組。

- 本品採用安全可靠且符合日本食品衛生要求的材料。
- 杯蓋組為消耗品，建議隨時檢視。若墊圈泛白或出現黑色霉斑、樹脂變得粗糙或破損時，請立即更換。（須自費，請洽詢本公司服務中心）